

भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
जुहू विमानपत्तन



AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA
JUHU AIRPORT

संदर्भ क्र.: भाविप्रा/पक्षे/समप्र(अभि.सिविल)/जुहू/डबल्यू-05/2020-21
Ref. No. : AAI/WR/AGM (E-C)/JUHU/W-05/2020-21

दिनांक: 18.12.2020
Date: 18.12.2020

सेवा मे, / To,

मेसर्स, M/s. Tarmat Ltd.,

General A.K. Vaidya Marg,
Near Wageshwari Mandir,
Mumbai - 400 097.

विषय/Sub:- जुहू हवाई अड्डे पर मौजूदा फुटपथों का सुधार।

SH: आंतरिक परिधि सड़क का निर्माण।

Improvement of existing pavements at Juhu Airport.

SH: Construction of Internal perimeter road.

Tender Id.: - 2020_AAI_62951_1.

संदर्भ : 1. आपका दिनांक 14.12.2020 को खोला गया ई-निविदा।

Ref. : 1. Your E-tender Opened on 14.12.2020

महोदय/ Dear Sir (s),

1. ऊपर उल्लेखित कार्य हेतु आपका ई-निविदा अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण की ओर से स्वीकृत किया जाता है, आपके द्वारा बताए गए मद मूल्यों पर आपकी टेंडर राशि कुल रु 69,00,300.00 (उनहत्तर लाख तीन सौ मात्र), जो की टेंडर की टेंडर अनुमानित लागत राशि रु 70,00,000.00 से 1.42% नीचे है। आपकी उद्धृत गणना से लाईर कम पर 18 फीसदी जीएसटी (यानि 9 फीसदी CGST और 9 फीसदी SGST) राशि का वैध टैक्स चालान का जमा करने पर भुगतान किया जाएगा।
1. Your e-tender for the work mentioned above is hereby accepted on behalf of the Chairman, Airports Authority of India at the item rate quoted by you totaling to Rs. 69,00,300.00 (Rupees Sixty Nine Lakh Three Hundred only) which is 1.42% below the estimated cost put to tender of Rs. 70,00,000.00. GST @ 18% (i.e. 9% CGST plus 9% SGST) will be paid over and above the amount calculated on your quoted rate on submission of valid tax invoice.
2. सहा. महाप्रबन्धक (अभि.सिविल), भाविप्रा, जुहू विमान पत्तन कार्य के प्रभारी अभियंता होंगे। आपसे निवेदन है की आप करारनामे पर हस्ताक्षर करने के लिए दिनांक 28.12.2020 तक सहा. महाप्रबन्धक (अभि.सिविल), भाविप्रा, जुहू विमान पत्तन के कार्यालय में उपस्थित हे तथा करारनामे को पूरा करे। ठेके का करारनामा 100/- रु के नॉनजुड़ीशियल स्टैम्प पेपर पर निष्पादित किया जाएगा, तथा पेपर का खर्च आपके द्वारा उठाया जाएगा।
2. Asstt. General Manager (Engg-Civil), AAI, JUHU, WR shall be Engineer-In-Charge of the work. You are requested to attend the office of AGM (E-C), AAI, JUHU, Mumbai by 28.12.2020 to sign and complete the contract agreement. The contract agreement shall



Page 1 of 3

AGM (E-C)

जुहू, एस. वी. रोड, विले पार्ले (प.), मुंबई - 400 056. JUHU, S. V. ROAD, VILE PARLE (W), MUMBAI - 400 056.
दूरभाष TELEPHONE : 26616738 इपीएबीक्स / EPABX : 26616693/26615022 फैक्स / FAX - 26616738



be executed on a non-judicial stamp paper of value Rs.100/- (Rs. Hundred only) and the cost of the stamp paper shall be borne by you.

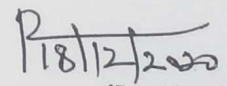
3. आपके टेंडर के साथ प्राप्त धरोधर राशि रु 1, 40,000.00 (रुपये एक लाख चालीस हजार रुपये मात्र) ठेके के दस्तावेज़ से पृष्ठ NIT-2 16पर दी गयी शर्त 1 (A) अनुसार जमानत राशि परिवर्तित कर दी गई है कृपया इस पत्र के जारी होने की तिथि से 10 दिनों के भीतर जमानत राशि की बकाया रुपये 5,50,030.00 (रुपये पांच लाख पचास हजार तीस मात्र (जमा करना है, असफल होने पर ठेके के दस्तावेज़ के पृष्ठ संख्या 16पर दी गयी शर्त) (1 A) के अनुसार आपके चालू बिल से काट लिया जाएगा।
3. The earnest money amount of Rs. 1, 40,000.00 (Rupees One lakh Forty Thousand only) received along with your tender will be treated and converted as part of Security Deposit as per condition of clause no. 1A on page 16 of the contract document. Please deposit Rs.5,50,030.00 (Rupees Five lakh Fifty Thousand Thirty only) towards Security Deposit within 10 days from the date of issue of this letter, failing which, the same will be deducted from your running bill as per condition of Clause 1(A) on page no. 16 of the contract document.
4. आपसे निवेदन है कि आप केंद्रीय और राज्य सरकारों 1970 के अधिनियम अनुबंध श्रम नियम तथा 1971 केंद्रीय नियम (नियमन तथा उन्मूलन एवं केंद्र तथा राज्य सरकार के न्यूनतम वेतन अधिनियम और नियमों के प्रावधानों का अनुपालन करें।
4. You are requested to comply with the provisions of Contract Labour (Regulation and Abolition) Act of 1970 and Contract Labour (Regulation and Abolition) Central rules 1971 and minimum wages Act & rules thereof Central and State Governments.
5. आपको निर्देश की जाता है कि आप तुरंत प्रबंधक (अभि. सिविल), जुहू विमान पत्तन, से मिले वह आपको साइट सौंपने की व्यवस्था करेंगे।
5. You are also directed to contact Manager (Engg-Civil), Juhu Airport immediately who will arrange to hand over the site to you.
6. आपसे पुनः निवेदन है कि सेवा कर समाहरण प्रधिकरण से इस पत्र के जारी करने के तीस दिन के अंदर पंजीकृत कर इस कार्यालय में प्रमाण पत्रों को प्रभारी अभियंता के पास जमा करें।
6. You are also requested to get yourself registered with GST collection authorities and submit the documentary evidence to Engineer-in-charge within 30 days from issue of award letter.
7. कृपया नोट कर ले कि काम करने अनुमत समय 3 महीने है जोकि इस पत्र के जारी करने के दसवें दिन से गिना जाएगा।
7. Please note that the time allowed for carrying out the work shall be 3 Months (Three) and same shall be reckoned from the 10th day after the date of issue of this letter.



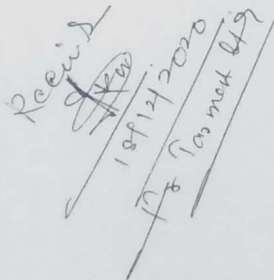
3. इस ठेके के संबंध में आगे का कोई भी पत्राचार सहा.महाप्रबंधक (अभि. सिविल), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, जुहू विमानपत्तन, मुंबई-400056 के पते पर किया जाए।
8. Any further correspondence in connection with the contract should normally be addressed to the Asstt. General Manager (Engg-Civil), AAI, JUHU, Mumbai-400056.
9. उपरोक्त संदर्भित सभी पत्र इस ठेके का भाग होंगे।
9. All letters referred above shall form part of contract.
10. ठेके दस्तावेज के पृष्ठ संख्या 47-48 में संविदा के खंड 17 में उल्लेखित त्रुटि दायित्व।
10. The defects liability period shall be as mentioned in Cl.17 of clauses of contract at page no.47-48.
11. कृपया पावती भेजे और इस पत्र कि दूसरी प्रति कि कॉपी जो यहा सलग्न है उसे हस्ताक्षर करने के पश्चात, अधोहस्ताक्षरी को अपनी स्वीकृति के रूप में भेजे।
11. Please acknowledge the receipt and return the duplicate copy of this letter enclosed herewith after signing it to the undersigned as a token of acceptance.
12. यदि कोई विसंगति पाई जाती है तो अंग्रेजी संस्करण प्रभावी माना जाएगा।
12. In case any discrepancy is found then English version will prevail.

धन्यवाद/ Thanking you,

भवदीय/ Yours faithfully,


(Razak A)
(रजाक. ए)

सहा.महाप्रबंधक (अभि.सिविल)
Asstt. General Manager (Engg-Civil)
कृते तथा ओर से, अध्यक्ष,
For and on behalf of Chairman,
भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
Airports Authority of India


18/12/2020
18 Jan 2021

